

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 45.264/3
VAN 21 OKTOBER 2008

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, derde kamer, op 30 september 2008 door de Minister van Volksgezondheid verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 6 februari 1970 tot regeling van de organisatie en de werking der raden van de Orde der geneesheren", heeft het volgende advies gegeven:

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

Daarnaast bevat dit advies ook een aantal opmerkingen over andere punten. Daaruit mag echter niet worden afgeleid dat de afdeling wetgeving binnen de haar toegemeten termijn een exhaustief onderzoek van het ontwerp heeft kunnen verrichten.

*
* *

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

2. Het om advies voorgelegde ontwerpbesluit strekt tot wijziging van het koninklijk besluit van 6 februari 1970 tot regeling van de organisatie en de werking der raden van de Orde der geneesheren. Meer bepaald worden de artikelen 21*bis* en 22*bis* van dat besluit vervangen teneinde deze artikelen in overeenstemming te brengen met het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen (hierna: koninklijk besluit nr. 78), zoals gewijzigd bij het koninklijk besluit van 27 maart 2008 ¹, dat strekt tot de implementatie van richtlijn 2005/36/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 september 2005 betreffende de erkenning van beroepskwalificaties, gewijzigd bij richtlijn 2006/100/EG.

Het ontworpen artikel 21*bis* bepaalt de documenten die bij de aanvraag tot inschrijving op de lijst van de Orde der geneesheren moeten worden gevoegd door migranten, bedoeld in artikel 44*ter*, 5/, van het koninklijk besluit nr. 78 (hierna: migranten). Het ontworpen artikel 22*bis* bepaalt de procedure tot inschrijving op de lijst van de Orde wat betreft de aanvragen van migranten.

⁽¹⁾ Koninklijk besluit van 27 maart 2008 tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidsberoepen.

3.1. Er bestaat geen uitdrukkelijke rechtsgrond waarbij de Koning wordt gemachtigd om de inschrijving van migranten op de lijst van de Orde van geneesheren te regelen, maar voor het uitvaardigen van de ontworpen regeling kan, globaal genomen, een beroep worden gedaan op de algemene uitvoeringsbevoegdheid van de Koning, bedoeld in artikel 108 van de Grondwet, gelezen in samenhang met de artikelen 2, 5 en 6, 1/, van het koninklijk besluit nr. 79 van 10 november 1967 betreffende de Orde der geneesheren (hierna: koninklijk besluit nr. 79).

3.2. Een voorbehoud dient nochtans te worden gemaakt voor het toekennen, bij het ontworpen artikel 22*bis*, van een adviesbevoegdheid aan de nationale raad van de Orde van geneesheren. Die opdracht is niet te passen in de taakomschrijving van die raad zoals die is vervat in artikel 15 van het koninklijk besluit nr. 79 ². Het ontworpen artikel 22*bis* dient gelet hierop te worden herwerkt.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

4. Gelet op hetgeen is opgemerkt omtrent de rechtsgrond voor het ontworpen besluit, dient aan de aanhef een lid te worden toegevoegd (dat het eerste lid wordt) waarin wordt verwezen naar artikel 108 van de Grondwet, en dient in het huidige eerste lid van de aanhef (dat het tweede lid wordt) te worden verwezen naar de artikelen 2, 5 en 6, 1/, van het erin vermelde koninklijk besluit nr. 79, met vermelding van de wetshistoriek ervan.

5. In het huidige tweede lid van de aanhef (dat het derde lid wordt) dient, gelet op de meest recente wetgevingstechnische voorschriften ³, de vermelding ", artikelen 21*bis* en 22*bis*" te worden weggelaten.

(2) Artikel 15, § 2, 5/ en 6/, van dat besluit heeft enkel betrekking op Belgische of uit België afkomstige artsen die hun beroep in het buitenland wensen aan te vatten of voort te zetten.

(3) *Beginselen van de wetgevingstechniek. Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, Raad van State, nr. 30, formule F 3-3, te raadplegen op de internetsite van de Raad van State (www.raadvst-consetat.be).

6. Het huidige derde lid van de aanhef (dat het vierde lid wordt) dient als volgt te worden geredigeerd:

"Gelet op advies 45.264/3 van de Raad van State, gegeven op 21 oktober 2008, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1/, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;"

Artikelen 1 en 2

7. In de inleidende zinnen van de artikelen 1 en 2 van het ontwerp dient te worden aangegeven dat de erin vermelde artikelen 21*bis* en 22*bis* van het koninklijk besluit van 6 februari 1970 werden ingevoegd bij het koninklijk besluit van 26 december 1985.

8. De stellers van het ontwerp dienen na te gaan of het in het raam van de procedure tot inschrijving van een migrant wel nodig is om de documenten bedoeld in het ontworpen artikel 21*bis*, 3/ en 4/, op te vragen, rekening houdend met de verplichting tot administratieve samenwerking tussen bevoegde autoriteiten van de ontvangende lidstaat en de lidstaat van oorsprong "over tuchtrechtelijke maatregelen of strafrechtelijke sancties die genomen zijn, en over alle andere specifieke ernstige feiten die van invloed kunnen zijn op de uitoefening van werkzaamheden in het kader van deze richtlijn", opgelegd bij artikel 56, lid 2, van richtlijn 2005/36/EG.

Artikel 3

9. Aangezien in artikel 3 van het ontwerp met "minister" wordt verwezen naar de functie, en niet naar de huidige titularis van die functie, dient in de Franse tekst van dat artikel te worden geschreven "Le ministre" in plaats van "La ministre" en "chargé" in plaats van "chargée".

De kamer was samengesteld uit

de Heren	J. SMETS,	staatsraad, voorzitter,
	B. SEUTIN,	
	W. VAN VAERENBERGH,	staatsraden,
	H. COUSY,	assessoren van de
	J. VELAERS,	afdeling wetgeving,
Mevrouw	G. VERBERCKMOES,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. D. VAN EECKHOUTTE, adjunct-auditeur.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

G. VERBERCKMOES

J. SMETS

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 45.264/3
DU 21 OCTOBRE 2008

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, troisième chambre, saisi par la Ministre de la Santé publique, le 30 septembre 2008, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 6 février 1970 réglant l'organisation et le fonctionnement des conseils de l'Ordre des médecins", a donné l'avis suivant:

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique et l'accomplissement des formalités prescrites.

Par ailleurs, le présent avis comporte également un certain nombre d'observations sur d'autres points. Il ne peut toutefois s'en déduire que, dans le délai qui lui est imparti, la section de législation a pu procéder à un examen exhaustif du projet.

*

* *

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

2. Le projet d'arrêté soumis pour avis a pour objet de modifier l'arrêté royal du 6 février 1970 réglant l'organisation et le fonctionnement des conseils de l'Ordre des médecins. Plus précisément, on remplace les articles 21*bis* et 22*bis* de cet arrêté pour les mettre en conformité avec l'arrêté royal n/ 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé (ci-après: arrêté royal n/ 78), modifié par l'arrêté royal du 27 mars 2008 ¹, qui vise à transposer la directive 2005/36/CE du Parlement européen et du Conseil du 7 septembre 2005 relative à la reconnaissance des qualifications professionnelles, modifiée par la directive 2006/100/CE.

L'article 21*bis* en projet précise les documents qui doivent accompagner la demande d'inscription au tableau de l'Ordre des médecins introduite par les migrants visés à l'article 44*ter*, 5/, de l'arrêté royal n/ 78 (ci-après: les migrants). L'article 22*bis* en projet détermine la procédure à appliquer aux demandes d'inscription au tableau de l'Ordre introduites par des migrants.

(1) Arrêté royal du 27 mars 2008 modifiant l'arrêté royal n/ 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé.

3.1. Aucune disposition expresse n'habilite le Roi à régler l'inscription de migrants au tableau de l'Ordre des médecins, mais l'élaboration du régime en projet, considéré dans sa globalité, peut s'appuyer sur le pouvoir général d'exécution du Roi, visé à l'article 108 de la Constitution, lu en combinaison avec les articles 2, 5, et 6, 1/, de l'arrêté royal n/ 79 du 10 novembre 1967 relatif à l'Ordre des médecins (ci-après: arrêté royal n/ 79).

3.2. Il faut cependant faire une réserve en ce qui concerne la compétence d'avis que l'article 22*bis* en projet attribue au conseil national de l'Ordre des médecins. La définition des missions de ce conseil, énoncée à l'article 15 de l'arrêté royal n/ 79 ², ne permet pas d'y inclure cette compétence. L'article 22*bis* en projet doit dès lors être remanié.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

4. Conformément à l'observation relative au fondement juridique de l'arrêté en projet, il y a lieu de compléter le préambule par un alinéa (qui devient le premier alinéa) faisant référence à l'article 108 de la Constitution et d'insérer dans le premier alinéa actuel du préambule (qui devient le deuxième alinéa) une référence aux articles 2, 5 et 6, 1/, de l'arrêté royal n/ 79 qui y est mentionné, avec mention de leur historique.

5. Dans l'actuel deuxième alinéa du préambule (qui devient le troisième alinéa), on omettra, eu égard aux prescriptions les plus récentes en matière de légistique ³ la mention "les articles 21*bis* et 22*bis*".

(2) L'article 15, § 2, 5/ et 6/, de cet arrêté ne concerne que des médecins belges ou originaires de Belgique qui désirent commencer ou poursuivre l'exercice de leur profession à l'étranger.

(3) *Principes de technique législative. Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, Conseil d'État, n/ 30, formule F 3-3, à consulter sur le site internet du Conseil d'État (www.raadvst-consetat.be).

6. L'actuel troisième alinéa du préambule (qui devient le quatrième) sera rédigé comme suit:

"Vu l'avis 45.264/3 du Conseil d'État, donné le 21 octobre 2008, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1/, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;"

Articles 1^{er} et 2

7. Les phrases liminaires des articles 1^{er} et 2 du projet doivent indiquer que les articles 21*bis* et 22*bis* de l'arrêté royal du 6 février 1970 qui y sont mentionnés, ont été insérés par l'arrêté royal du 26 décembre 1985.

8. Les auteurs du projet doivent examiner si, dès lors que l'article 56, paragraphe 2, de la directive 2005/36/CE impose aux autorités compétentes de l'État membre d'accueil et de l'État membre d'origine une obligation de coopération administrative en ce qui concerne "les sanctions disciplinaires ou pénales qui ont été prises ou sur des faits graves et précis susceptibles d'avoir des conséquences sur l'exercice des activités au titre de la présente directive", la procédure d'inscription d'un migrant requiert encore de réclamer les documents visés à l'article 21*bis*, 3/ et 4/, en projet.

Article 3

9. Dès lors qu'à l'article 3 du projet le mot "ministre" fait référence à la fonction et non au titulaire actuel de cette fonction, on écrira dans le texte français de cet article "Le ministre" au lieu de "La ministre" et "chargé" au lieu de "chargée".

La chambre était composée de

Messieurs	J. SMETS,	conseiller d'État, président,
	B. SEUTIN,	
	W. VAN VAERENBERGH,	conseillers d'État,
	H. COUSY,	
	J. VELAERS,	assesseurs de la section de législation,
Madame	G. VERBERCKMOES,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. D. VAN EECKHOUTTE, auditeur adjoint.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SMETS.

LE GREFFIER,

LE PRÉSIDENT,

G. VERBERCKMOES

J. SMETS

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 45.264/3
DU 21 OCTOBRE 2008

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, troisième chambre, saisi par la Ministre de la Santé publique, le 30 septembre 2008, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 6 février 1970 réglant l'organisation et le fonctionnement des conseils de l'Ordre des médecins", a donné l'avis suivant:

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique et l'accomplissement des formalités prescrites.

Par ailleurs, le présent avis comporte également un certain nombre d'observations sur d'autres points. Il ne peut toutefois s'en déduire que, dans le délai qui lui est imparti, la section de législation a pu procéder à un examen exhaustif du projet.

*

* *

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

2. Le projet d'arrêté soumis pour avis a pour objet de modifier l'arrêté royal du 6 février 1970 réglant l'organisation et le fonctionnement des conseils de l'Ordre des médecins. Plus précisément, on remplace les articles 21*bis* et 22*bis* de cet arrêté pour les mettre en conformité avec l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé (ci-après: arrêté royal n° 78), modifié par l'arrêté royal du 27 mars 2008⁴, qui vise à transposer la directive 2005/36/CE du Parlement européen et du Conseil du 7 septembre 2005 relative à la reconnaissance des qualifications professionnelles, modifiée par la directive 2006/100/CE.

L'article 21*bis* en projet précise les documents qui doivent accompagner la demande d'inscription au tableau de l'Ordre des médecins introduite par les migrants visés à l'article 44*ter*, 5/, de l'arrêté royal n° 78 (ci-après: les migrants). L'article 22*bis* en projet détermine la procédure à appliquer aux demandes d'inscription au tableau de l'Ordre introduites par des migrants.

⁽⁴⁾ Arrêté royal du 27 mars 2008 modifiant l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé.

3.1. Aucune disposition expresse n'habilite le Roi à régler l'inscription de migrants au tableau de l'Ordre des médecins, mais l'élaboration du régime en projet, considéré dans sa globalité, peut s'appuyer sur le pouvoir général d'exécution du Roi, visé à l'article 108 de la Constitution, lu en combinaison avec les articles 2, 5, et 6, 1/, de l'arrêté royal n/ 79 du 10 novembre 1967 relatif à l'Ordre des médecins (ci-après: arrêté royal n/ 79).

3.2. Il faut cependant faire une réserve en ce qui concerne la compétence d'avis que l'article 22*bis* en projet attribue au conseil national de l'Ordre des médecins. La définition des missions de ce conseil, énoncée à l'article 15 de l'arrêté royal n/ 79 ⁵, ne permet pas d'y inclure cette compétence. L'article 22*bis* en projet doit dès lors être remanié.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

4. Conformément à l'observation relative au fondement juridique de l'arrêté en projet, il y a lieu de compléter le préambule par un alinéa (qui devient le premier alinéa) faisant référence à l'article 108 de la Constitution et d'insérer dans le premier alinéa actuel du préambule (qui devient le deuxième alinéa) une référence aux articles 2, 5 et 6, 1/, de l'arrêté royal n/ 79 qui y est mentionné, avec mention de leur historique.

5. Dans l'actuel deuxième alinéa du préambule (qui devient le troisième alinéa), on omettra, eu égard aux prescriptions les plus récentes en matière de légistique ⁶ la mention "les articles 21*bis* et 22*bis*".

6. L'actuel troisième alinéa du préambule (qui devient le quatrième) sera rédigé comme suit:

⁽⁵⁾ L'article 15, § 2, 5/ et 6/, de cet arrêté ne concerne que des médecins belges ou originaires de Belgique qui désirent commencer ou poursuivre l'exercice de leur profession à l'étranger.

⁽⁶⁾ *Principes de technique législative. Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, Conseil d'État, n/ 30, formule F 3-3, à consulter sur le site internet du Conseil d'État (www.raadvst-consetat.be).

"Vu l'avis 45.264/3 du Conseil d'État, donné le 21 octobre 2008, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1/, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;".

Articles 1^{er} et 2

7. Les phrases liminaires des articles 1^{er} et 2 du projet doivent indiquer que les articles 21*bis* et 22*bis* de l'arrêté royal du 6 février 1970 qui y sont mentionnés, ont été insérés par l'arrêté royal du 26 décembre 1985.

8. Les auteurs du projet doivent examiner si, dès lors que l'article 56, paragraphe 2, de la directive 2005/36/CE impose aux autorités compétentes de l'État membre d'accueil et de l'État membre d'origine une obligation de coopération administrative en ce qui concerne "les sanctions disciplinaires ou pénales qui ont été prises ou sur des faits graves et précis susceptibles d'avoir des conséquences sur l'exercice des activités au titre de la présente directive", la procédure d'inscription d'un migrant requiert encore de réclamer les documents visés à l'article 21*bis*, 3/ et 4/, en projet.

Article 3

9. Dès lors qu'à l'article 3 du projet le mot "ministre" fait référence à la fonction et non au titulaire actuel de cette fonction, on écrira dans le texte français de cet article "Le ministre" au lieu de "La ministre" et "chargé" au lieu de "chargée".

La chambre était composée de

Messieurs	J. SMETS,	conseiller d'État, président,
	B. SEUTIN,	
	W. VAN VAERENBERGH,	conseillers d'État,
	H. COUSY,	assesseurs de la
	J. VELAERS,	section de législation,
Madame	G. VERBERCKMOES,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. D. VAN EECKHOUTTE, auditeur adjoint.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SMETS.

LE GREFFIER,

LE PRÉSIDENT,

G. VERBERCKMOES

J. SMETS